www.zamudiokoudala.net
Sabino Arana plaza 1, 48170 Zamudio, Bizkaia
Tel: 944060990 / Faxa: 944030622 / udala@zamudiokoudala.net

BALDINTZA TEKNIKOEN PLEGUA, 2026AN ERRETIRODUNAK ETA PENTSIODUNAK BENIDORM HIRIRA ERAMANGO DITUEN BIDAIA ANTOLATZEKO ZERBITZUA KONTRATATZEKOA (2025-00153)

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA LA CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE ORGANIZACIÓN DEL VIAJE PARA PERSONAS JUBILADAS Y/O PENSIONISTAS CON DESTINO A LA CIUDAD DE BENIDORM 2026 (2025-00153)

I. KONTRATUAREN XEDEA

Baldintza teknikoen agiri honen helburua da: erretirodunak eta pentsiodunak Benidorm hirira eramango dituen Zamudioko Udalaren bidaiaren zerbitzua kontratatzea 2026 ekitaldirako.

I. OBJETO DEL CONTRATO

El objeto del presente Pliego de Prescripciones Técnicas es la contratación del servicio de viaje con destino a la ciudad de Benidorm para personas jubiladas y/o pensionistas del Ayuntamiento de Zamudio durante el ejercicio 2026.

II. KONTRATATU BEHARREKO ZERBITZUAK

1. Iraupena

HAMABOST (15) EGUN ETA HAMALAU (14) GAU.

2. Plaza-kopurua

EHUN ETA HIRUROGEITA HAMAR (170) PLAZA.

3. Hotelaren kategoria eta ezaugarriak

Hotela HIRU IZARREKO ziurtagiria izan beharko du gutxienez, eta preskripzio-agiri honi erantsitako planoan ilunago nabarmendu den eremuan egon beharko da kokatuta. Hotelak, gainera, honako ezaugarri hauek izan beharko ditu:

a) Turismo-kalitatearen Q ziurtagiria

b) Ingurumen-kalitatearen ISO 14001 ziurtagiria

c) Gaueko ordutegiko animazio-zerbitzua egunero

II. SERVICIOS A CONTRATAR

1. Duración

QUINCE (15) DÍAS y CATORCE (14) NOCHES.

2. Número de plazas

CIENTO SETENTA (170) PLAZAS.

3. Categoría del alojamiento y características

El hotel deberá de disponer, como mínimo, de la certificación de TRES (3) ESTRELLAS. El Hotel deberá estar incluido en la zona sombreada en el plano anexo al presente Pliego. Deberá disponer además de las siguientes características:

a) Q de calidad turística

b) ISO 14001 de calidad medioambiental

c) Dispondrá del servicio de animación diaria en horario nocturno

Sinatzaile / Firmante: ASIER AMARICA ZARATE Data: 2026-01-27 07:12:27(UTC) Fecha: 27/01/2026 07:12:27 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: ZAMUDIOKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ZAMUDIO Data: 2026-01-27 07:20:35(UTC) Fecha: 27/01/2026 07:20:35 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {49b3f138-9750-415f-b144-f0ca4eb4e687}. Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

d) Elbarrientzako irisgarritasuna

d) Acceso para personas minusválidas

4. Erregimena

Mantenu osoko erregimena. Gosaria, bazkaria eta afaria buffet motakoak edo mahai-zerbitzukoak izan daitezke. Lehenengo kasuan, hainbat eratakoak izango dira bazkariko eta afariko lehenengo platerak, eta plater hotzak zein beroak eskainiko dira aukera moduan. Bigarren kasuan, bazkariko eta afariko menuan gutxienez aukera desberdin BI (2) egongo dira lehenengo eta bigarren plateretan eta azkenburuan. Bai buffetean eta mahai-zerbitzuan sartuko dira kalitate ertaineko mahaiko ardoa edo, bestela, garagardoa edo antzeko edariren bat eta merkatuan marka erregistratua duen ur botilatua edo ontziratua.

4. Régimen

Régimen de pensión completa. El desayuno, la comida y la cena podrán efectuarse en régimen de "buffet" o con servicio de mesa. En el primer caso, los primeros platos de la comida y de la cena serán variados e incluirán opciones de platos fríos y calientes. En el segundo caso, en el menú de la comida y de la cena, el primero y segundo plato y el postre ofrecerán al menos DOS (2) opciones diferentes. Tanto en el régimen de "buffet" como en el servicio de mesa se incluirá vino de mesa de calidad media o en su caso cerveza o bebidas similares y agua embotellada y/o envasada de marca registrada en el mercado.

5. Logelak

HIRUROGEITA HAMAR (70) LOGELA BIKOITZ, oheak bananduta dauzkatenak.

Logela bikoitza pertsona bakar batek okupatuko balu, kontratistak banako logela bat eman ahal izango dio logela bikoitzaren ordez, betiere Zamudioko Udalak baimena eman ondoren, inolako errekargurik gabe.

HOGEITA LAU (24) LOGELA, BANAKOAK edo BANAKO ERABILERAKO BIKOITZAK.

Lizitazioko pleguen ezaugarri teknikoetan eskainitakoak baino banako logela gehiago eskatuz gero, Zamudioko Udalak logela bikoitz horien ordez banakoak jartzeko eskatu ahal izango du, inolako errekargurik gabe.

GELA HIRUKOITZ BI (2).

Izena eman duen pertsona-kopuruaren arabera eta egiten duten erabileraren arabera banatuko dira logelak. Gela guztiek (banakoek, bikoitzek eta hirukoitzek) izan beharko dituzte bainuontzia edo dutxa, komuna eta konketa, ur beroa, aire egokitua, berogailua, telefonoa, eta balioa-

5. Habitaciones

SETENTA (70) HABITACIONES DOBLES con camas separadas.

En caso de que la ocupación de la habitación doble sea de carácter individual, el contratista podrá cambiar la habitación doble por una individual, previa autorización del Ayuntamiento de Zamudio, sin ningún tipo de recargo.

VEINTICUATRO (24) HABITACIONES INDIVIDUALES o DOBLES CON USO INDIVIDUAL.

Si la demanda de habitaciones individuales superara la oferta prevista en las características técnicas del pliego de licitación, el Ayuntamiento de Zamudio podrá solicitar el cambio de las habitaciones dobles a habitaciones individuales, sin ningún tipo de recargo.

DOS (2) HABITACIONES TRIPLES.

En función de las personas apuntadas y el uso, se repartirán las habitaciones. Todas las habitaciones (individuales, dobles y triples) deberán disponer de instalación de baño o ducha, inodoro y lavabo, agua caliente, aire acondicionado, calefacción, teléfono y servicio de guarda y custodia de todos aquellos elementos

Sinatzaile / Firmante: ASIER AMARICA ZARATE Data: 2026-01-27 07:12:27(UTC) Fecha: 27/01/2026 07:12:27 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: ZAMUDIOKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ZAMUDIO Data: 2026-01-27 07:20:35(UTC) Fecha: 27/01/2026 07:20:35 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {49b3f138-9750-415f-b144-f0ca4eb6e687}. Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

gatik segurtasun handiagoa behar duten elementu guztiak gordetzeko eta zaintzeko zerbitzua.

que por su valor necesiten de una mayor seguridad.

6. Garraioak eta joan-etorriak

Autobusez egingo da helmugara joan-etorria egiteko bidaia; joanekoan zein etorrikoan, bazkaria egin beharko da lekuren baten. Establezimendua aipatu beharko da eta menua zehaztu (ardoa eta ura barne) **(III. Eskaintzak aurkeztea. 1. a) puntua.** Eskaintzan adierazitako establezimendua ezin aldatuko da, adjudikaziodunari egotzi ezin zaizkion gorabeherengatik ez bada; kasu horretan, Zamudioko Udalari jakinarazi beharko zaio garaiz, gorabehera horien izaeraren arabera.

6. Transportes y desplazamientos

Viaje de ida y vuelta en autobús al punto de destino, debiendo, en ambos casos, incluir el almuerzo en algún punto del trayecto. Se deberá indicar el establecimiento y detallar el menú (que incluirá vino y agua) **(III. Presentación de ofertas. Punto 1. a)**. No se podrá cambiar el establecimiento señalado en la oferta, salvo circunstancias sobrevenidas no imputables al adjudicatario, que, en todo caso, deberán ser puestas en conocimiento del Ayuntamiento de Zamudio con la antelación suficiente en atención a la naturaleza de las mismas.

Zamudioko Udalak aukeratuko du zein izango den autobusen irten eta heltzeko lekua, eta jardueraren onuradunek behar duten irisgarritasuna eta segurtasuna kontuan izanda.

El punto de salida y de llegada de los autobuses será el establecido por el Ayuntamiento de Zamudio atendiendo a criterios de accesibilidad y seguridad para las personas beneficiarias de la actividad.

Irteera eta helmuga eguna eta ordutegia (Zamudio-Benidormeko hotela): irteera Zamudiotik apirilaren 27an, 8:00etan, hotelera heltzeko ordua 18:00.

Fecha y horario de salida y llegada (Zamudio-Hotel en Benidorm): 27 de abril, salida a las 8:00 desde Zamudio y llegada a las 18:00 al hotel.

Irteera eta helmuga eguna eta ordutegia (Benidormeko hotela-Zamudio): 2025ko maiatzaren 11a, irteera hoteletik 9:00etan eta heltzeko ordua Zamudiora 19:00etan.

Fecha y horario de salida y llegada (Hotel Benidorm- Zamudio: salida desde el hotel el 11 de mayo de 2025, a las 9:00 y llegada a Zamudio a las 19:00.

Eskaintzan aurkeztutako autobus guztiek honako zerbitzu hauek izan beharko dituzte **(III. Eskaintzak aurkeztea. 4. puntua):**

Todos **los autobuses** presentados en la oferta **(III. Presentación de ofertas. Punto 4)** deberán estar dotados de las siguientes prestaciones:

- Komuna
- Aire egokitua-aire girotua
- Jesarleku etzangarriak
- Ikus-entzunezko baliabideak, bidaian bidaiarien erosotasuna areagotzeko
- Megafonia-sistema
- Bidaiarientzako gerrikoak
- Isolamendu termiko eta akustikoa

- WC
- Aire acondicionado-climatización
- Asientos reclinables
- Medios audiovisuales orientados al confort del pasajero durante el viaje
- Sistema de megafonía
- Cinturones para pasajeros
- Aislamiento térmico y acústico

Sinatzaile / Firmante: ASIER AMARICA ZARATE Data: 2026-01-27 07:12:27(UTC) Fecha: 27/01/2026 07:12:27 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: ZAMUDIOKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ZAMUDIO Data: 2026-01-27 07:20:35(UTC) Fecha: 27/01/2026 07:20:35 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {49b3f138-9750-415f-b144-f0ca4e4be687}. Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Eskaintzan aurkeztutako autobusen antzinatasuna ez da bost urtetik gorakoa izango. Bidaiarien gehieneko edukiera mugatzearren, autobus bakoitzean lehen plaza bi erreserbatuko dira bidaiaren antolatzaileentzat, legezko arrazoiengatik.

Los autocares presentados en la oferta deberán tener una antigüedad no superior a cinco años .Con el fin de acotar el aforo máximo de personas viajeras, en cada autobús se reservarán dos primeras plazas a disposición de la organización del viaje por motivos de carácter legal.

Eskainitako autobusetan aldaketaren bat egin behar izanez gero, aldaketa hori bidezkotzat joko da bakar-bakarrik gerora kontratistari egotzi ezin zaizkion gorabeherengatik egin behar bada; kontratuaren arduradunari jakinarazi beharko zaizkio gorabehera horiek, ordezkoen agiriekin batera, garaiz, eta, edozein kasutan, bidaia hasi baino lehen.

En caso de que se tuviera que producir un cambio sobre los ofertados, éste sólo será procedente por circunstancias sobrevenidas no imputables al contratista y que deberán ser puestas en conocimiento del responsable del contrato, conjuntamente con la documentación de los sustitutos, con la antelación suficiente y, en todo caso, antes del inicio del viaje.

Ezein kasutan ezin erabiliko da mikrobusik edo antzekorik. Eskaintzarekin aurkezten den autobus-zerrenda ere ezin aldatuko da, salbu eta behar bezala justifikaturik badago matxura edo ezbehar baten ondorioz; kasu horretan, ezaugarri berdinak dituzten beste batzuk hartuko dira, haien ordez.

En ningún caso se podrán utilizar microbuses o similares. Tampoco se podrá cambiar la relación de autobuses que se presente con la oferta, salvo que esté debidamente justificado por avería o siniestro, en cuyo caso se sustituirán por otros de iguales características.

Autobusak behar bezala identifikaturik eta ezagutzeko moduan joango dira, aurreko beiran kartela jarrita, helburua, zenbakia eta Udalaren logoa adierazita bertan, enpresa adjudikaziodunari gerora emango zaizkion zehaztapen teknikoen arabera.

Los autobuses irán debidamente identificados y visibles con un cartel en la luna delantera indicando destino, número y el logo del Ayuntamiento, según las especificaciones técnicas que serán suministradas posteriormente a la empresa adjudicataria.

Enpresa adjudikaziodunak bermatuko du autobus-zerbitzua eskuragarri egongo dela oporren helburura joateko eta handik itzultzeko bidaietarako. Zerbitzu hori aipatzean ulertuko da autobus guztiak eta haiek gidatzeko ardura duten gidariak izango direla eskura (arauzko geldiune eta atsedenaldiak eginik, beraz).

La empresa adjudicataria garantizará la disponibilidad del servicio de autocar para los desplazamientos de ida y vuelta al destino vacacional. Por este servicio se entiende tanto la disponibilidad de todos los autobuses como de los chóferes responsables de su conducción (por tanto, habiendo efectuado oportunamente sus pausas y descansos reglamentarios).

Udalak bidaiaren lehenengo egunetarako bakarrik joan den pertsona nor den zehaztu ondoren, pertsona horren Benidorm-Bilbao itzulera hegaldia bidaiaren kostuen artean sartuko da. Enpresa esleipendunak kontratu beharko du pertsona horren hegaldia.

Se incluirá en los costos del viaje el avión de vuelta Benidorm Bilbao de la persona que determinará el Ayuntamiento y que acuda al viaje solamente para los primeros días. Será la empresa adjudicataria la encargada de contratar dicho vuelo para dicha persona.

7. Bidaiariari arreta emateko zerbitzua edo ibilbide-gidariaren zerbitzua

7. Servicio de atención a la persona viajera o acompañante-guía

Gutxienez ibilbide-gidari bat jarriko da autobus bakoitzeko, eta ibilbide-gidari horrek bidaian

Se establece un mínimo de un acompañante por cada autobús, que prestará sus servicios durante el viaje. Asimismo corresponderá a la

Sinatzaile / Firmante: ASIER AMARICA ZARATE Data: 2026-01-27 07:12:27(UTC) Fecha: 27/01/2026 07:12:27 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: ZAMUDIOKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ZAMUDIO Data: 2026-01-27 07:20:35(UTC) Fecha: 27/01/2026 07:20:35 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {49b3f138-9750-415f-b144-f0ca4eb4e687}. Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

emango ditu bere zerbitzuak. Era berean, arduradun-koordinatzaile-lanak egingo dituen pertsona bat izendatuko du enpresa adjudikaziodunak. Pertsona hori Zamudioko Udalaren errekerimenduei erantzuteko moduan egon beharko da, bidaian gorabeherarik gertatuz gero.

Aipaturiko pertsonak (arduradun-koordinatzailea) hotel berean hartuko du ostatu, eta egunero eta etengabe egon beharko da taldeekin egiten diren jarduera guztietan. Langileak eskaintzan aurkeztutakoak izan beharko dira **(III. Eskaintzak aurkeztea. 3. puntua),** eta ezin aldatuko dira, salbu eta enpresa adjudikaziodunari egotzi ezin zaizkion gorabeherak gertatzen badira; kasu horretan, langileak aldatzeko denbora ezin izango da hiru ordutik gorakoa izan, bidaia hasi baino lehen.

8. Plazen izapidea

Adjudikaziodunak bidaia egin baino HAMABOST (15) EGUN lehenago aurkeztuko du bidaia-programa, eta irteteko momentuan eman beharko zaio bidaiari bakoitzari, Udalak aldez aurretik zehaztutako agiriaren arabera.

III. ESKAINTZAK AURKEZTEA

Eskatzen diren gainerako agiriekin batera (I, II, III Eranskinak), hauek ere aurkeztu beharko dira:

1. Kontratuaren helburua den zerbitzua antolatzeko eta emateko proiektuaren deskribapena; bertan hauek zehaztu beharko dira:

   a. Bidaiaren deskripzioa (bazkaltzeko aurreikusita dauden geldialdien ordutegiak eta menua).

   b. Hotelaren deskribapena eta hotelaren ziurtagiria (hotel-kategoria, hotelaren ezaugarri teknikoen deskripzioa, eraiki zen urtea edo erabat berriztatu zen urtea, gelak eta bainugelak, erreserbatutako kanpoko logelen kopurua, kirol-ekipamenduak edo aisialdi-ekipamenduak,

empresa adjudicataria, designar una persona que actuará como responsable-coordinador, y que deberá poder responder ante cualquier requerimiento del Ayuntamiento de Zamudio, si se produjeran incidencias durante la ejecución del viaje.

La citada persona (responsable-coordinador) se alojará en el mismo hotel y su presencia deberá ser continuada y diaria en todas las actividades que se lleven a cabo con los grupos. El personal deberá ser el presentado en la oferta (**III. Presentación de ofertas. Punto 3)** y no podrá modificarse salvo circunstancias sobrevenidas no imputables a la empresa adjudicataria, en cuyo caso el tiempo para llevar a cabo la sustitución no podrá exceder de 3 horas previo al inicio del viaje.

8. Trámite de las plazas

El adjudicatario presentará el programa de viaje con QUINCE (15) DÍAS de antelación a la fecha de su realización, y que en el momento de la salida deberá facilitar a cada pasajero según documento especificado previamente desde el Ayuntamiento.

III. PRESENTACIÓN DE OFERTAS

Junto con el resto de documentación que se requiera en la carátula del pliego de cláusulas administrativas (Anexos I, II, III), deberá presentarse:

1. Descripción del proyecto de organización y ejecución del servicio objeto del contrato, que deberá contener:

   a. Descripción del viaje (los horarios previstos para las paradas para el almuerzo y menú previsto).

   b. Descripción del hotel y certificado del hotel relativa a categoría del hotel, descripción de las características técnicas del hotel, año de construcción, y/o renovación total, habitaciones y baños, número de habitaciones exteriores reservadas, equipamientos deportivos y/o

Sinatzaile / Firmante: ASIER AMARICA ZARATE Data: 2026-01-27 07:12:27(UTC) Fecha: 27/01/2026 07:12:27 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: ZAMUDIOKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ZAMUDIO Data: 2026-01-27 07:20:35(UTC) Fecha: 27/01/2026 07:20:35 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {49b3f138-9750-415f-b144-f0ca4e4be687}. Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

oztopo arkitektonikoak, eta abar), jatordu-zerbitzua, jardueren-programa eta beste zerbitzu batzuk.

2. Idatziz adieraztea, hotelaren zigilu eta guzti, eskaintza aurkezten den unean hoteleko logelen erreserba gordeta dagoela. Dagozkion egiaztagiriak erantsi beharko dira, zeinetan egiaztatzen den Hoteleko logelen blokeoa dagoela, bidaia egingo den esandako egunetarako. Eskainitako hotela, plegu honi atxikitutako eranskineko argazkian adierazten den eremu barruan egon beharko da.

3. Bidaiariari arreta emango dion langilea edo ibilbide-gidaria eta haren gaitasuna, aurretik eginiko antzeko lanak barnean harturik.

4. Autobusen ezaugarri teknikoen deskribapena eta bidaia egingo duten ibilgailuen aseguruen deskribapena eta harpidetzeko konpromisoa.

5. Indarrean egon beharrekoak diren nahitaezkoa den erantzukizun zibileko asegurua eta bidaiarien aseguruaren deskribapena eta harpidetzeko konpromisoa.

6. Formulen bidez kuantifikatu daitezkeen irizpideei buruzko eskaintza (AKPPren IV. eranskina): 1. Irizpidea: eskaintza ekonomikoa, pertsonako/prezioa zehaztuz bidaiari-kopuruaren arabera, eta batez besteko prezio unitarioa eskaintzak alderatzeko. 2. Irizpidea: kalitateari dagokionez ebaluagarriak diren alderdiak.

IV. Eranskinean eskaintzen diren kalitate guztiak hotelaren ziurtagiriaren bidez egiaztatu beharko dira (III. Eskaintzak aurkeztea. 1b) puntua).

de ocio, barreras arquitectónicas, etc), servicio de restauración, programa de actividades y otros servicios.

2. Justificante escrito en el momento de presentar la oferta, adjuntando los correspondientes documentos justificativos, con sello del propio hotel, de disponer del bloqueo de las habitaciones del hotel para las fechas indicadas en las que se realizará el viaje. El hotel ofertado deberá ubicarse en el área indicado en la fotografía adjuntada en el anexo a este pliego.

3. Descripción del personal a la atención de la persona viajera o acompañante guía y su capacitación, incluyendo anteriores trabajos similares.

4. Descripción de las características técnicas de los autobuses y descripción y compromiso de suscripción del seguro de los vehículos que realizarán el viaje.

5. Descripción y compromiso para suscribir el Seguro obligatorio de responsabilidad civil y seguro médico de personas viajeras en vigor.

6. Oferta sobre criterios cuantificables por fórmulas (Anexo IV PCAP): Criterio 1: oferta económica especificando precio/persona según número de viajeros y precio unitario medio a efectos de comparar las ofertas. Criterio 2: los aspectos evaluables respecto a la calidad.

Todas las calidades ofertadas en el Anexo IV deberán ser acreditadas mediante un certificado del establecimiento hotelero (III. Presentación de ofertas. Punto 1b.)

IV. KONTRATATUTAKO BIDAIALDIA

HAMABOST (15) EGUN NATURAL, txanda bakar baten egin beharrekoa. Irteera **2026ko apirilaren 27an** egingo da eta itzulera **hamabost (15) egun**

IV. PLAZO DEL VIAJE CONTRATADO

QUINCE (15) DÍAS NATURALES, que deberán desarrollarse en un solo turno. La salida tendrá lugar el día **27 de abril de 2026**, y el regreso se

Sinatzaile / Firmante: ASIER AMARICA ZARATE Data: 2026-01-27 07:12:27(UTC) Fecha: 27/01/2026 07:12:27 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: ZAMUDIOKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ZAMUDIO Data: 2026-01-27 07:20:35(UTC) Fecha: 27/01/2026 07:20:35 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {49b3f138-9750-415f-b144-f0ca4eb6e687}. Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

natural igarotakoan, irteera-egunetik aurrera, hau da, **2026ko maiatzaren 11an.**

producirá transcurridos **quince (15) días naturales** a contar desde aquella, esto es, el día **11 de mayo de 2026.**

V. KONTRATUAREN ARDURADUNA

Zamudioko Udaleko Herritartasun-teknikaria izango da kontratuaren arduraduna.

V. RESPONSABLE DEL CONTRATO

Actuará como responsable del contrato el Técnico de Ciudadanía del Ayuntamiento de Zamudio.

VI. PREZIOA

Lizitazio-oinarria **MILA EHUN ETA HIRUROGEI TA LAU EURO ETA HOGEI TA HAMALAU ZENTIMO**koa **(1.164,34.-€)** izango da **(BEZa barne)**. Zenbateko hori lizitazio-tasa gisa ezartzen da, eskaintzak alderatzeko. Zenbateko hori honako hau da: bidaiara joan ahal izango diren pertsonen kopuruaren araberako gehieneko prezio unitarioen batez besteko aritmetikoa. Kopuru hori izango da beheranzko eskaintzek izango duten gehieneko kopurua, eta kopuru hori gainditzen duten eskaintzak automatikoki baztertuko dira. Era berean, eskainitako unitate-prezioek ezin izango dute banaka gainditu bidaiari-kopuru bakoitzeko gehieneko prezio unitario gisa ezarritako gehieneko prezioa (BEZa barne).

VI. PRECIO

Se establece como tipo de licitación sobre el que versarán las ofertas a la baja la cantidad de **MIL CIENTO SESENTA Y CUATRO CON TREINTA Y CUATRO (1.164,34.-€) (IVA Incluido)**. Esta cifra se establece como tipo de licitación a efectos de comparar las distintas ofertas. Esta cifra es la resultante de la media aritmética de los precios máximos unitarios por franjas de número de personas que se estima puedan acudir al viaje y que se señalan a continuación. Esta cifra constituye la cantidad máxima sobre la que versarán las ofertas a la baja, suponiendo la exclusión automática de aquellas ofertas que superen dicha cantidad. Asimismo, los precios unitarios ofertados no podrán superar individualmente el precio máximo establecido como precio máximo unitario (Iva Incluido) para cada franja de número de viajeros.

Precio unitario en función del número de viajeros estimado	PRECIO MÁXIMO UNITARIO (IVA INCLUIDO)
· De 166 a 170 viajeros	1.054,50 €
· De 161 a 165 viajeros	1.187,10 €
· De 151 a 160 viajeros	1.195,00 €
· De 141 a 150 viajeros	1.204,05 €
· De 131 a 140 viajeros	1.181,05 €
PRECIO UNITARIO MEDIO A EFECTOS DE COMPARAR LAS OFERTAS	**1164,34 €**

Plaza-kopurua **EHUN ETA HIRUROGEITA HAMAR (170)** izango da gehienez.

Se establece un número máximo de **CIENTO SETENTA (170) PLAZAS.**

Enpresa esleipendunak, nolanahi ere, pertsonako eskainitako prezio unitarioa aplikatuko du, bidaiara azkenean joaten diren bidaiarien zerrendari dagokiona.

La empresa adjudicataria, en todo caso, aplicará el precio unitario por persona ofertado, correspondiente a la franja de viajeros que finalmente acudan al viaje.

Sinatzaile / Firmante: ASIER AMARICA ZARATE Data: 2026-01-27 07:12:27(UTC) Fecha: 27/01/2026 07:12:27 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: ZAMUDIOKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ZAMUDIO Data: 2026-01-27 07:20:35(UTC) Fecha: 27/01/2026 07:20:35 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {49b3f138-9750-415f-b144-f0ca4eb4e687}. Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Lizitatzaileek egiten duten eskaintza ekonomikoak preskripzio-agiriaren II. atalean (**KONTRATATU BEHARREKO ZERBITZUAK)** adierazitako zerbitzu guztiak jaso beharko ditu.

La oferta económica que formulen los licitadores deberá comprender la totalidad de los servicios relacionados en el apartado II (**SERVICIOS A CONTRATAR**) del presente Pliego.

VII. ARAU-HAUSTEAK

a) Arau hauste oso larritzat joko da:

1.- Jarduerara doazen pertsonekin zerikusirik ez duten arrazoiengatik egonaldiko egunak gutxitzea.

2.- Eskainitakoak baino izar gutxiago izateagatik ez betetzea eskainitako hotelaren kalitatea.

3.- Bidaiari guztiei hotel bakarrean ostatu eman ezin izatea.

4.- Hoteleko egonaldian egun baten edo gehiagotan ez izatea kontrataturiko mantenu osoko erregimena.

5.-Bainugela osoa duten gela bikoitzak ez ematea.

6.-Autobusa helmugara ez heltzea.

7.- Bazkaria ez sartzea joaneko bidaian nahiz etorrikoan.

8.- Bazkaltzeko adierazitako establezimendua aldatzea joaneko bidaian nahiz etorrikoan.

9.- Autobusek ez izatea gutxieneko ezaugarriak edo eskainitako ezaugarriak; lizitazioaren baldintza-agiriaren arabera, hauek dira ezaugarriak (gutxienekoak):

-Aire egokitua-aire girotua.
- Eserleku etzangarriak.
- Isolamendu termiko eta akustikoa.
- Ikus-entzunezko baliabideak, bidaiarien erosotasuna areagotzeko.
- Megafonia-sistema.
- Bidaiarientzako gerrikoak.
- Erabiltzeko moduko komun bat izatea bidaian.

VII. INFRACCIONES

a) Se consideran infracciones muy graves:

1.- Reducción de los días de estancia por motivos ajenos a las personas asistentes a la actividad.

2.- Incumplimiento de la calidad del hotel ofertado por tener menos estrella de las ofertadas.

3.- No poder alojar a toda la expedición en un solo hotel.

4.- No contar con el régimen de pensión completa contratado en 1 o más días durante la estancia en el hotel.

5.-No facilitar habitaciones dobles con cuarto de baño completo.

6.-Que el autobús no llegue al punto de destino.

7.- No incluir el almuerzo tanto en el viaje de ida como en el de vuelta.

8.- Cambiar el establecimiento indicado para el almuerzo, tanto en el viaje de ida como en el de vuelta.

9.- No cumplir con las características mínimas y/o las ofertadas de los autobuses, que según el pliego de licitación son (las mínimas):

-Aire acondicionado-Climatización
- Asientos reclinables
- Aislamiento térmico y acústico
- Medios audiovisuales orientados al confort del pasajero
- Sistema de megafonía
- Cinturones para pasajeros
- WC disponible durante el viaje.

Sinatzaile / Firmante: ASIER AMARICA ZARATE Data: 2026-01-27 07:12:27(UTC) Fecha: 27/01/2026 07:12:27 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: ZAMUDIOKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ZAMUDIO Data: 2026-01-27 07:20:35(UTC) Fecha: 27/01/2026 07:20:35 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {49b3f138-9750-415f-b144-f0ca4eb4e687}. Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

10.- Bidaian bidaiariari arreta emateko zerbitzua edo ibilbide-gidariaren zerbitzua ez izatea.

11.- Helmugako hotelean ibilbide-gidariaren zerbitzua ez izatea.

12.- Erabiltzaileei bidaia egin baino hamabost egun lehenago ez aurkeztea programa.

13.- Kontsulta ez egitea eta Udalari balorazioa ez aurkeztea inkestekin batera.

14.- Enpresa adjudikaziodunak lizitazioan prezioaren barruan sartuta dagoen jardueraren bat kobratzea egonaldiko tokian.

15.- Lizitatzailearen eskaintzan proposatutako jarduerak ez egitea, betiere Udalaren arduradunei garaiz justifikatu eta azaldu zaien arrazoirik ez badago.

16.- Arau-hauste larriak berriro egitea.

b) Arau-hauste larritzat joko dira:

1.- Joan-etorrietako egunetako bidaietan eskaintzan ezarri den menua aldatzea.

2.- Autobusak ordubete edo gehiagoko atzerapenarekin irtetea Zamudiotik.

3.- Autobusak ordubete edo gehiagoko atzerapenarekin irtetea Benidormetik.

4.- Arau-hauste arinak berriro egitea.

c) Arau-hauste arintzat joko dira:

1.- Helduera-unetik Zamudioko lehenengo bidaiariari eskaintzako hotelean arreta ematen zaion unera arte, ordubetetik gorako atzerapena izatea.

VIII. ZIGORRAK

10.- Inexistencia del servicio de atención a la persona viajera o acompañante guía en el viaje.

11.- Inexistencia del servicio de guía acompañante en el Hotel de destino.

12.- No presentación del programa a las personas usuarias con quince días de antelación a la fecha de realización del viaje.

13.- No realización de la consulta y no entrega de la valoración junto con las encuestas al Ayuntamiento.

14-Que la empresa adjudicataria cobre en el lugar de estancia alguna actividad señalada en la licitación como incluida en la misma en el precio.

15.-La no realización de las actividades propuestas en la oferta del licitador, siempre y cuando no exista razón justificada y explicada con el tiempo de antelación suficiente a los responsables del Ayuntamiento.

16.- La reincidencia en la comisión de infracciones graves.

b) Se consideran infracciones graves:

1.- Cambio del menú detallado en el viaje de ida o de vuelta.

2.- Salida con retraso de una hora o más de los autobuses en Zamudio.

3.- Salida con retraso de una hora o más de los autobuses en Benidorm.

4.- La reincidencia en la comisión de infracciones leves.

c) Se consideran infracciones leves:

1.- Retraso de más de una hora desde el momento de la llegada al momento en que se atiende a la primera de las personas viajeras de Zamudio en el hotel de la oferta.

VIII SANCIONES

Sinatzaile / Firmante: ASIER AMARICA ZARATE Data: 2026-01-27 07:12:27(UTC) Fecha: 27/01/2026 07:12:27 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: ZAMUDIOKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ZAMUDIO Data: 2026-01-27 07:20:35(UTC) Fecha: 27/01/2026 07:20:35 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {49b3f138-9750-415f-b144-f0ca4eb4e687}. Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Lehen deskribaturiko arau-hausteak egiten badira, ondoren aipatzen diren zigor hauek ezarriko dira arau-hausteen larritasunaren arabera:

a) Arau-hauste oso larrien kasuan, kontratuaren zenbatekoaren % 10rainoko zigorra ezarriko da.

b) Arau-hauste larrien kasuan, kontratuaren zenbatekoaren % 5rainoko zigorra ezarriko da.

c) Arau-hauste arinen kasuan, kontratuaren zenbatekoaren % 3rainoko zigorra ezarriko da.

La comisión de las infracciones anteriormente descritas serán sancionadas, según la gravedad de las mismas con las sanciones que seguidamente se indican:

a) Las infracciones muy graves serán sancionadas con una sanción equivalente de hasta un 10% del importe del contrato.

b) Las infracciones graves, serán sancionadas con una sanción equivalente de hasta un 5% del importe del contrato.

d) Las infracciones leves, serán sancionadas con una sanción equivalente de hasta un 3% del importe del contrato.

IX. ERABILTZAILEENTZAKO INKESTA

Kontratistak inkesta bat egingo die bidaiari guztiei, gertatutako gorabehera guztien berri izateko eta jakiteko emandako zerbitzuak zenbateraino gogobete dituen bidaiariak. Ondoren, Zamudioko Udalaren esku utziko da inkesta hori.

IX. CONSULTA A LAS PERSONAS USUARIAS

La contratista realizará una encuesta a todas las personas viajeras recogiendo todas las incidencias ocurridas y el grado de satisfacción de estas con el servicio prestado. Posteriormente, éste último será puesto a disposición del Ayuntamiento de Zamudio.

Zamudion, sinadura elektronikoaren egunean.

En Zamudio, a fecha de firma electrónica.

ZAMUDIOKO UDALEKO HERRITARTASUN TEKNIKARIA
TÉCNICO DE CIUDADANÍA DEL AYUNTAMIENTO DE ZAMUDIO

Sinatzaile / Firmante: ASIER AMARICA ZARATE Data: 2026-01-27 07:12:27(UTC) Fecha: 27/01/2026 07:12:27 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: ZAMUDIOKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ZAMUDIO Data: 2026-01-27 07:20:35(UTC) Fecha: 27/01/2026 07:20:35 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {49b3f138-9750-415f-b144-f0ca4e4be687}. Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

www.zamudiokoudala.net
Sabino Arana plaza 1, 48170 Zamudio, Bizkaia
Tel: 944060990 / Faxa: 944030622 / udala@zamudiokoudala.net

BALDINTZA TEKNIKOEN ERANSKINA
2025EKO HOTEL-EREMUA
ANEXO PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS
AREA HOTELERA 2025



Sinatzaile / Firmante: ASIER AMAIRICA ZARATE Data: 2026-01-27 07:12:27(UTC) Fecha: 27/01/2026 07:12:27 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: ZAMUDIOKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE ZAMUDIO Data: 2026-01-27 07:20:35(UTC) Fecha: 27/01/2026 07:20:35 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {49b3f138-9750-415f-b144-f0ca4e4be687} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.